

REPUBLIKA E SHQIPERISE
ZYRA E NOTERISE TIRANE

NR. 178 Rep.
NR. 147 Kol.

KONTRATE KONCESIONI

E FORMES "BOT" (NDERTIM - OPERIM - TRANSFERIM)
PER NDERTIMIN E HIDROCENTRALIT "PESHKU"

Ne Tirane, me date 19, muaji Prill, viti 2008 (dymije e tete), u paraqiten para meje notere _____, e regjistruar ne Dhomen e Noterise Tirane me adrese _____ palet kontraktuese si me poshte:

Ministria e Ekonomise, Tregtise dhe Energjetikes percaktuar si "AUTORITET KONTRAKTUES" me Vendimin e Keshillit te Ministrave nr.289, date 04.05.2007 "Per percaktimin e autoritetit kontraktues per ndertimin me koncesion te hidrocentralit "Peshku", qe me poshte do te quhet i tille, perfaqesuar me autorizimin nr.2815/19, date 31.10.2007, nga z.KRISTO RODI, i biri i _____, i datelindjes _____, madhor dhe me zotesi te plote juridike per te vepruar, per identitetin e te cilit u sigurova nga leternjoftim

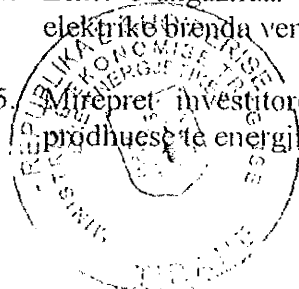
DHE

Shoqerise "KOKA" sh.p.k., regjistruar si person juridik me Vendimin Nr.19463, dt. 16.04.1998, te Gjykates se Rrethit Tirane, qe me poshte do te quhet "Koncesionari", perfaqesuar nga administratori Z. Rakip KOKA, i biri _____, i datelindjes _____, banues ne _____, per identitetin e te cilit u sigurova nga Pashaporta _____, madhor dhe me zotesi te plote juridike per te vepruar.

Hyrje

Duke patur parasysh qe Qeveria e Shqiperise:

1. I ka dhene nje rol prioritar prodhimit, transmetimit dhe shperndarjes se energjise elektrike nepermjet ndertimit te hidrocentraleve te rinj, ose rehabilitimit te hidrocentraleve ekzistuese me ane te procedurave te koncesionit, per permiresimin e treguesve teknike dhe ekonomike te rrjetit elektrik kombetar;
2. Konsideron ndertimin e hidrocentraleve si nje element te rendesishem te politikes se zhvillimit te sektorit te energjise;
3. Vlereson formen "BOT" te koncesionit, si nje forme koncesioni qe ben te mundur stimulimin e investitoreve private per ndertimin e hidrocentraleve te rinj me anen e kapitalit privat;
4. Eshte e angazhuar per krijimin dhe zhvillimin e tregut te brendshem te energjise elektrike brenda vendit;
5. Mirrepret investitorët vendas ose te huaj ne ndertimin e kapaciteteve te reja prodhuese te energjise elektrike;



SH P K IMP EXP
"KOKA"
BULQIZE ALBANIA

IMP EXP
"KOKA"
ALBANIA

- 5.1. Legjislacioni ne fuqi rregullon dhenien me koncesion te hidrocentraleve dhe me Vendimin e Keshillit te Ministrave nr.289, date 04.05.2007 "Per percaktimin e autoritetit kontraktues per ndertimin me koncesion te hidrocentralit "Peshk", autorizohet Ministria e Ekonomise, Tregtise dhe Energjetike per negociimin dhe nenshkrimin e Kontrates se Koncesionit.

Koncesionari

1. Eshte i interesuar te investoje ne ndertimin e hidrocentralit "Peshk", ne komunen Martanesh, rrethi Bulqize, me qellimin prodhimin e energjise elektrike dhe rritjen e sigurise te furnizimit me energji elektrike te zones;
2. Shoqeria "KOKA" sh.p.k.. zoteron kapacitetet e nevojshme tekniko-financiar, per te realizuar projektin e miratuar sipas objektit te kesaj marreveshje;
3. Ka kryer studimin tekniko-ekonomik dhe mjedisor per ndertimin dhe shfrytëzimin e hidrocentralit "Peshk", objekt i ketij koncesioni;
4. Zoteron aftesite drejtuese, financiare dhe teknike te kerkuara si dhe aftesite per te plotesuar kete iniciative ne perputhje me standartet nderkombetare.

Neni 1 Perkufizime

Kudo qe ne kete Marreveshje perdoren termat e meposhteme, ato do te kene kuptimet perkatese si me poshte si vijon :

- 1.1 **Marreveshja e Koncesionit** : Kjo marreveshje dhe anekset 1 dhe 2 bashkelidhur.
- 1.2 **Autoriteti Kontraktues**: Ministria e Ekonomise, Tregtise dhe Energjetikes.
- 1.3 **Koncesionari**: Shoqeria "KOKA" sh.p.k., me seli ne Bulqize.
- 1.4 **Hidrocentral**: Teresia e objekteve qe sherbejne per prodhimin e energjise elektrike ku perfshihen vepra e marrjes, kanali i devijimit, bazeni i presionit, tubacioni qe dergon ujin ne turbina, ndertesa e centralit se bashku me makinerite dhe pajisjet e intaluara ne te, qe ne rastin konkret eshte Hidrocentrali "Peshk", komuna Martanesh, rrethi Bulqize, me fuqi te instaluar 1,900 kW dhe prodhim te energjise elektrike rreth 11,580,000 kWh, se bashku me te gjitha objektet qe permenden me siper.
- 1.5 **Kontratat**: Te gjitha kontratat e nenshkuara nga Koncesionari, me sipermarresit per realizimin e punimeve;
- 1.6 **Licencë** është akti administrativ, që lëshohet nga autoriteti përkatës publik për të ushtruar një veprimtari, bazuar në kritere objektive të kualifikimit.
- 1.7 **Tarifa koncesionare**: Sasia e energjise elektrike qe i ofrohet pa pagese shtetit.

Neni 2 Objekti i Koncesionit

Objekti i kesaj kontrate koncesioni eshte :

Ndertimi, operimi dhe transferimi i hidrocentralit tek Autoriteti Kontraktues, konform termave dhe kushteve te kesaj kontrate.

Neni 3 Periudha e Koncesionit

Autoriteti Kontraktues i jep koncesionarit me koncesion ndertimin e hidrocentralit "Peshk". per nje periudhe 35 vjecare sipas shkronjes "b" te nenit 27 te ligjit nr.9663, date 18.06.2006 "Per koncesionet". Kjo periudhe do te filloje nga hyrja ne fuqi e kesaj Kontrate.

Neni 4 Te drejttat dhe detyrimet e Autoritetit Kontraktues

Autoriteti Kontraktues merr persiper detyrimet e meposhtme:

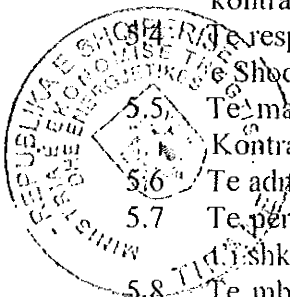
- 4.1 Te asistojte prane çdo institucioni shteteror dhe organi vendor, kur eshte e nevojshme, per marrjen e licensave dhe te lejeve te nevojshme per koncesion.
- 4.2 Te miratoje Projektin e Zbatimit te Hidrocentralit, te përgatitur nga vete Koncesionari. Koha e nevojshme per miratimin e Projektit të Zbatimit nuk ben pjese ne grafikun e punimeve te parashikuar ne Aneksin 2, bashkëlidhur.
- 4.3 Te kontrolloje rregullisht ecurine e kontrates, sipas kushteve te percaktuara ne te.
- 4.4 Te garantoje blerjen e prodhimit te energjise elektrike nga shoqeria KESH sh.a. per 15 vitet e para te prodhimit te energjise elektrike.

Neni 5 Detyrimet dhe te Drejttat e Koncesionarit

Koncesionari eshte i detyruar te zbatojte Projektin dhe objektin e Kontrates konform termave dhe kushteve te saj.

Veçanerisht Koncesionari duhet qe:

- 5.1 Brenda 30 (tridhjetë) ditësh nga hyrja ne fuqi e Kontrates se Koncesionit koncesionari te formoje shoqerine koncesionare, qe do te kete si objekt te veprimtarise se saj ndertimin, operimin dhe transferimin e hidrocentralit tek Autoriteti Kontraktues. Shoqeria do t'i nenshtrohet te gjitha dispozitave ligjore, qe rregullojne veprimtarine e shoqerive tregtare ne Shqiperi, si dhe ne rast transferimi te aksioneve apo pjeseve te kapitalit te saj tek te tretet, duhet te marre pelqimin e autoritetit kontraktues.
- 5.2 Te filloje punen brenda 30 ditësh nga data e miratimit te projektit te zbatimit.
- 5.3 Te zbatojte punimet dhe planin e investimit sipas Aneksit nr.1 bashkelidhur kontrates.
- 5.4 Te respektojte te gjitha dispozitat ligjore shqiptare qe rregullojne veprimtarine e Shoqerise Koncesionare.
- 5.5 Te marre masa me qellim qe çdo investim te jete sipas afateve ne kete Kontrate dhe me cilesine e kerkuar;
- 5.6 Te administroje projektin per periudhen e koncesionit;
- 5.7 Te perballoje te gjitha shpenzimet qe lidhen me demet qe eventualisht mund t'ishkattohen paleve te treta;
- 5.8 Te mbaje te informuar Autoritetin Kontraktues per çdo rrethane qe mund te kete ndikim ne ecurine e projektit;
- 5.9 Ne veprimtarine e tij te zbatojte legjislacionin shqiptar ne fuqi;



- Te marre masa per te garantuar kushtet teknike per punetoret dhe te tretet, per te shmangur demet ndaj prones publike dhe private, te respektoje legjislacionin ne fuqi per te parandaluar cdo dem e fatkeqesi ne pune;
- 5.10 Koncesionari detyrohet te paguaje te gjitha shpenzimet per publikimet e bera, si dhe ato noteriale.
- 5.11 Te paraqese prane Autoritetit Kontraktues projektin e zbatimit sipas grafikut te punimeve, Aneksi 2, bashkelidhur.
- 5.12 Te zbatoje projektin per ndertimin e Hec-it "Peshk" me fuqi te vendosur prej 1,900 kW;

Neni 6 Vleresimi i Investimeve

Mbi bazen e te dhenave te Projektit, investimet qe duhet te kryhen nga koncensionari jane ne vleren totale prej 188,055,946 leke, nga te cilat 102,199,100 leke do te investohen ne makineri e pajisje.

Vleresimi i mesiperem mund te pesoje ndryshime te mundshme, me marreveshje ndermjet paleve:

- pas variantit perfundimtar te projektzbatimit
- ne cdo kohe gjate zbatimit te projektit ne ndertimin e vepres, sipas efektivitetit te ofertave

Vlera e ndryshuar e investimit mund te jete me e madhe se 188,055,946 leke, por jo me e vogel se 178,653,149 leke, qe perfaqeson nje ndryshim te investimit ne vleren 5% te investimit total te parashikuar.

Neni 7 Programi i Punimeve

Koncesionari merr persiper te zbatoje programin e meposhtem te punimeve :

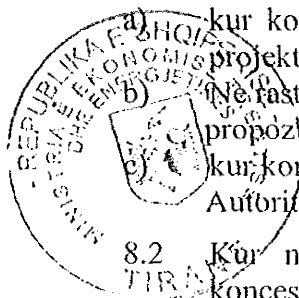
- 7.1 Koncesionari merr persiper te vere ne pune hidrocentralin brenda 24 muajve nga hyrja ne fuqi e kontrates, sipas Aneksit nr.2, bashkelidhur kesaj kontrate.
- 7.2 Keto afate mund te ndryshohen me marreveshje midis Autoritetit Kontraktues dhe Koncesionarit, ne se marrja e lejeve nga institucionet perkatese eshte vonuar pertej kohes se rregullt procedurale per marrjen e tyre.

Neni 8 Zgjidhja e Kontrates se Koncesionit

- 8.1 Autoriteti Kontraktues ka te drejte e prishjen se Kontrates se Koncesionit ne menyre te njeaneshme:

- a) kur koncensionari nuk fillon punen brenda 6 muajve nga data e miratimit te projektit te zbatimit;
- b) Ne rast te mosrealizimit te fuqise se vendosur mbi 10% te asaj sipas projektit te propozuar nga koncensionari;
- kur koncensionari kryen transferimin, ose shitjen e kuotave pa miratim te Autoritetit Kontraktues.

- 8.2 Kur nga ana e Autoritetit Kontraktues provohet se gjate periudhes se koncesionit, ka shkelje te ndonje prej pikave te permendura ne kete kontrate, ai menjehere ia ben te njohura keto shkelje Koncesionarit duke pritur per nje periudhe 30 ditore pergjigjen e tij. me argumentat perkates. Ne rast mbarimi te



ketij afati dhe koncesionari nuk sjell pergjigje, Autoriteti Kontraktues ka te drejte te zgjidhe kontraten.

- 8.3 Ne rastet kur Autoriteti Kontraktues zgjidh kontraten ne menyre te njeanshme (pika 1 e ketij neni), ai ka te drejte te marre vleren e garancise se kontrates. Autoriteti Kontraktues ka te drejte te marre persiper, perkohesisht administrimin e Hec-it, per sigurimin e nje sherbimi te efektshem dhe te panderprere dhe, ne rastin e deshtimit nga koncesionari, te permbushe detyrimet e tij kontraktuale dhe te deshtimit te tij, per te rregulluar shkeljen e kontrates.
- 8.4 Secila palë, ka të drejtë ta zgjidhë kontratën kur:
- a) përmbushja e detyrimeve bëhet e pamundur, për shkak të rrethanave që kanë qenë jashtë kontrollit të arsyeshëm të secilës palë;
 - b) ka shkelje serioze nga pala tjetër e kur kjo palë nuk mund ta korrigojë këtë shkelje brenda afatit kohor dhe sipas mënyrës së parashikuar në kontratën e koncesionit.
- 8.5 Palët kanë të drejtë ta zgjidhin kontratën e koncesionit me pëlqim të dyanshëm.

Neni 9 Kontratat

Me qellim qe te realizohet objekti i koncesionit, Koncesionari ka te drejte te lidhe kontrata siper marrjeje.

Ne te gjitha kontratat e siper marrjes, ose nenkontraktoret, Koncesionari eshte i detyruar te respektoje kushtet e kesaj Kontrate.

Pavaresisht nga kontratat e mesiperme, pergjegjes para Autoritetit Kontraktues per zbatimin e rregullt te ketyre kontratave mbetet gjithmone Koncesionari.

Me perjashtim te te drejtave dhe detyrave qe i jepen Autoritetit Kontraktues ne kete kontrate, Autoriteti Kontraktues nuk do te marre persiper asnje detyrim kundrejt sipermarresve, furnizuesve dhe te treteve.

Koncesionari nuk ka te drejte ta jape kontraten e koncesionit me nenkoncesion.

Neni 10 Garancite

Koncesionari duhet te garantoje, per llogari te autoritetit kontraktues, (sipas formularit te paraqitur ne dokumentet e tenderit) para firmosjes se kontrates, nje shume te barabarte me 10% te vleres totale te investimit prej 18,805,594 leke.

Koncesionari i lejohet te ç'ngurtesoje kete vlere vetem pasi te kete marre konfirmimin nga Autoriteti Kontraktues, brenda 30 diteve nga realizimi i investimit dhe kryerja e testimit te vepres.

Neni 11 Sigurimet

Koncesionari do te siguroje objektin gjate gjithe periudhes se Koncesionit dhe do te dorezoje prane Autoritetit Kontraktues nje kopje te tij cdo vit.

Ne rast se objekti i siguruar shkaterrohet ose demtohet per shkak te rreziqeve ndaj te cilave eshte siguruar, zhdemtimet ne para te marra nga Koncesionari do te perdoren per te rindertuar, riparuar, risistemuar dhe per te rikthyer objektin ne gjendje funksionale te para demtimit apo me mire.

Kontraktori duhet te sigurohet per pergjegjesine per deme materiale dhe demtime trupore qe mund t'u shkaktohen paleve te treta si njedhoje e kryerjes se punimeve te ndertimit/montimit si dhe gjate funksionimit te tij.

Sigurimi do te kryhet per kufij pergjegjesie jo me te ulet se 200 000 (dyqindmije) Euro per cdo ngjarje dhe 500 000 (peseqindmije) Euro ne vit. Pjesa e zbritshme nuk mund te jete me e larte se 1000 (njemije) Euro per cdo ngjarje dhe 2000 (dymije)Euro ne vit.

Autoriteti Kontraktues do te shenohet si i bashkesiguruar ne te gjitha kontratat e sigurimit.

Neni 12

Kontrolli, Raportimi, Inspektimet dhe Mbikqyrja e Pergjithshme

Autoriteti Kontraktues ka te drejte te kontrolloje Koncesionarin gjate gjithe periudhes se koncesionit.

Koncesionari eshte i detyruar qe cdo muaj te raportoje me shkrim prane Autoritetit Kontraktues, realizimin e programit te investimeve ne vlere dhe ne natyre dhe me pas prodhimin e energjise elektrike.

Autoriteti Kontraktues, ruan te drejten qe gjate periudhes se koncesionit, nepermjet te autorizuarve te tij, te kontrolloje objektin per te vertetuar ne se rregullat e koncesionit po kryhen sipas kushteve te percaktuara ne kete kontrate.

Autoriteti Kontraktues, mund te ushtroje nje mbikqyrje te pergjithshme gjate realizimit dhe venies ne pune me synim qe te verifikojte se ecuria e punimeve, ashtu si cilesia dhe konformiteti te jene ne perputhje me programin e pergjithshem te realizimit dhe dokumentacionit te projektit.

Ne rast te shkeljeve te Kontrates, konstatuar gjate kontrollit te pergjithshem, Koncesionari do te njoftohet me shkrim per masat qe do te merren dhe detyrat qe do t'i lihen, si dhe menyren dhe afatet e zbatimit te tyre.

Neni 13

Tarifa koncesionare dhe vlera e riinvestimit

a. Tarifa koncesionare

Tarifa koncesionare eshte 4% e energjise se prodhuar. Autoriteti Kontraktues ka te drejte ta shese kete sasi energjie per llogari te tij.

b. Vlera e riinvestimit

Vlera e riinvestimit eshte 45% e vleres se investimit per makinerite dhe pajisjet. Kjo vlere do te investohet cdo 15 vjet dhe do te aktualizohet sipas indeksit te inflacionit.



Neni 14
Legjislacioni i zbatueshem

Zbatimi dhe interpretimi i kesaj Kontrate Koncesioni do te bazohet ne legjislacionin shqiptar ne fuqi.

Neni 15
Forca Madhore

Konsiderohen ngjarje te Forces Madhore katastrofat e natyres, permbytjet, termetet, lufta dhe nderhyrja e paleve te treta qe kane fuqine e ligjit dhe çdo ngjarje e barabarte qe mund te ndikojë ne objektin e kesaj Kontrate, duke bere te pamundur permbushjen e detyrimeve reciproke te Marreveshje, qe kane te bëjne me vullnetin e paleve.

Gjate zbatimit te kontrates, ne rast se verifikohen vonesa te mundeshme ose mosrespektime te detyrimeve te Paleve, per shkak te ngjarjeve te Forces Madhore, ato nuk mund te jene shkak per kerkesa reciproke per zhdentim.

Ne kete rast, kur nje detyrim i kesaj Kontrate do te priset ose do te hiqet si rezultat i Forces Madhore, pala e demtuar eshte e detyruar te njoftoje me shkrim palen tjeter, brenda 15 diteve, duke i treguar dhe arsyetuar shtyrjen e punimeve ose braktisjen e tyre si dhe masat qe do te merren per te parandaluar pasojat.

Kufijte e nderprerjes se punes dhe te shtyrjes ne kohe te punimeve, do te percaktohen nga palet ne nje proçesverbal te ngjarjes.

Neni 16
Hyrja ne fuqi e Kontrates se Koncesionit

Kontrata e Koncesionit do te hyje ne fuqi mbasi te jete miratuar nga Keshilli i Ministrave te Republikes se Shqiperise, ne perputhje me Ligjin Nr.9663, date 18.12.2006 "Per konçensionet".

Neni 17
Zgjidhja e Mosmarreveshjeve

Problemet ose mosmarreveshjet midis paleve qe kane lidhje me zbatimin dhe interpretimin e kesaj Kontrate Koncesioni, nuk do te anullojne detyrimet e paleve sipas kesaj Kontrate.

Palet jane te angazhuara te zgjidhin çdo mosmarreveshje duke u bazuar ne vullnetin e mire.

Ne te kundert, çdo mosmarreveshje qe lidhet me kete Kontrate Koncesioni, do te zgjidhet perfundimisht nga Gjykata e Rrethit Gjyqesor, Tirane.

Neni 18
Sanksionet

Mosrespektimi i afateve dhe kushteve te kesaj Kontrate, ne perfundim te periudhes 24 mujore, penalizon koncensionarin si me poshte:

- 18.1 Per shkelje te afatit te ndertimit 0.05 % ne dite te vleres te investimeve te munguara.
- 18.2 Per moskryerje te investimeve ne vleren e marre persiper ne konkurim, koncensionari penalizohet me 10 % te vleres te investimeve te perealizuara.
- 18.3 Per cdo dite vonese per fillimin e punimeve penalizohet me 10 000 leke.



- 18.4 Ne rast mosrealizimi, per faj te koncesionarit, te prodhimit te energjise elektrike prej 11,580,000 kWh/vit, koncesionari penalizohet me 5% te vleres se prodhimit te parealizuar per periudhen raportuese.
- 18.5 Per mosrealizim deri ne 10% te fuqise se vendosur sipas projektit te propozuar nga koncesionari, ai do te penalizohet me 5% te vleres se prodhimit te energjise elektrike te munguar, si pasoje e zvogelimit te fuqise se instaluar.
- 18.6 Ne se mosrealizimi i fuqise se vendosur eshte me shume se 10% te fuqise se vendosur sipas projektit te propozuar nga koncesionari, Autoriteti Kontraktues ka te drejte te prishe kontraten ne menyre te njecanshme.

Neni 19

Bashkepunimi midis Autoritetit Kontraktues dhe Koncesionarit

Autoriteti Kontraktues dhe Koncesionari jane zotuar te bashkepunojne ne menyre qe te garantojne realizimin e plote te projektit.

Pervec rasteve kur bien dakord me shkrim per ndonje forme tjeter, korrespondenca do te dergohet me leter me poste, telegram ose fax.

Per cdo ndihme qe do ti kerkohet Autoritetit Kontraktues nga koncesionari, ky i fundit detyrohet te paraqese kerkesen me shkrim per cka kerkon ne zbatim te detyrimeve te kesaj Kontrate.

Neni 20

Transferimi i Aseteve

Me mbarimin e Marreveshjes Koncesionare, qofte si perfundim i afatit te zakonshem ose si nje mbarim i parakohshem i saj, asetet e Koncesioneve, perfshire cdo ndertese apo impiant te ndertuar nga Koncesionari ne kantjerin e Koncesionit, do t'i transferohet Autoritetit Kontraktues, pa shperblim, apo detyrim shtese, subjekt i termave dhe kushteve te Marreveshjes Koncesionare. Autoriteti Kontraktues ka te drejten, por jo detyrimin, te nderhyje ne cdo kontrate te Koncesionarit.

Neni 21

Rregjistrimi i kesaj kontrate

Brenda 30 diteve nga hyrja ne fuqi e saj, kontrata duhet te rregjistrohet ne rregjistrin e pasurive te paluajtshme.

AUTORITETI KONTRAKTUES

Ministria e Ekonomise, Tregtise dhe Energjetikes

Perfaqesuar me Autorizimin Nr 2815/19,
date 31.10.2007 te
Ministrit te Ekonomise,
Tregtise dhe Energjetikes,

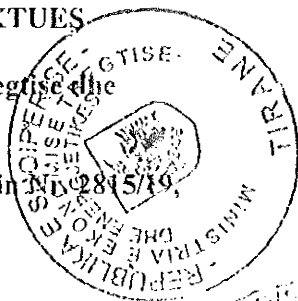
Nga Z. KRISTO RODI

Drejtor i Drejtorise Pergjithshme Rregullatore

KONCESIONARI

Shoqeria "KOKA" shpk

Perfaqesuar nga Z. Rakip KOKA



SH P K IMP EXP
"KOKA"
BULQIZE ALBANIA